



2020 留學生法律座談

詹文睿 律師

Avocat à la Cour

大綱

見教實習須知

- 教育見教實習與打工
 - 保險
 - 工時
 - 薪水
 - 餐票與交通費

出事了怎麼辦？

- 被偷、被搶
 - 必要保險的種類
 - 保存帳單
 - 安全第一
 - 報警
 - 求償
- 遇到惡房東
 - 惡房東的行為種類
 - 入住屋況表是唯一的保障
- 遇到恐怖情人

臨時增加：

III. 畢業後如果想要留在法國？

教育學程見教實習與打工

見教實習

Convention de stage

Déclaration préalable

Indemnité de stage

適用Code de l'éducation et code du travail

解約流程簡易

打工

Contrat de travail

Déclaration préalable

Rémunération

適用Code du travail

解約流程複雜

LA CONVENTION DE STAGE EST OBLIGATOIRE

L'assurance responsabilité civile est obligatoire

- 約50歐 任何銀行、保險均有販賣
- 為期一年，到期前三個月記得解約。

實習津貼

- 為期超過兩個月才得支薪
 - (44天、308小時)
- 健保給付最低時薪的15%
 - 時薪3,9 歐元，
 - 月薪600,60 歐元 L124-6 CE

工時

- 每週35小時L3121-10, L3121-34
- 不得加班 L6343-2 CT
- 週休二日
- 最多六個月
- 可請假（業主無需支薪）

餐票與交通費

- 得於員工餐廳吃飯 L124-13 CT
- 如果公司沒有員工餐廳，只有餐票，實習生可要求至少4.45歐元的餐票，若公司無餐票制度，則無法要求 L124-13 CT
- 交通費公司須部份分擔 L3261-2 CT

實習遇到困難時怎麼辦？

工作內容不符、太多、太少

實習很重要的一個環節在學習如何與企業接軌。

- 工作環境緊張（高壓、情緒化）
- 工作環境惡劣（霸凌、騷擾）

工作太少、主動爭取

工作太多、主動溝通、舉發

責任太重、別忘了這是一個三方的合約，要善用指導教授和公司指派的指導員。

真的不行了怎麼辦？

- 辭職
 - 取得學校的同意
 - 才能夠辭職
- 實習沒有完成怎麼辦？
 - 找新的實習
 - 學校指派新的實習
 - 寫報告換學分

終止見教實習合約與解約

Interruption

- 哪些情況下可以終止實習？
 - 健康狀況
 - 意外
 - 懷孕
 - 共同協議

如果終止實習是否可以畢業？

- 學校需要協助找尋替代實習
- 幾種情況下實習照算：
 - 生病、意外、懷孕、生／領養小孩
 - 學校同意實習違反教育目的／業主主動終止實習

Rupture

哪些情況下可以解約或被解雇？

- 違反公司規定
- 違反實習生義務
- 公司違反見教實習合約

- 依照法國最高法院判決，見教實習合約相關糾紛，不屬於勞動法庭權限(Cass. Soc., 3 octobre 1991, n°88-41.931)。

違法雇用實習生？

何謂違法雇用時習生？

雇用實習生替補離職／缺席正職員工

雇用實習生替補公司常態需求職務

滿足一時訂單增加所需之勞動力

季節性工作

20名員工以下的公司只能雇用最多3名實習生

成立條件：公司以Stage名義雇用，做以上工作，支付薪水，並且給與工作指令。

可以做什麼？

要求Requalification en contrat de travail

要求沒支付的薪水

要求離職金

要求違法解雇賠償金

將沒有休的假換算成錢

別忘了，在法國也可半工半讀

Contrat d'apprentissage

- 16 ~ 25歲
 - 最多可申請三年
 - 半工半讀
 - 公司指派一個指導員
- 薪水
- 第一年 416 ~ 815 歐元
 - 第二年 600 ~ 939 歐元
 - 第三年 846 ~ 1200 歐元

有轉正職的機會

Travail à temps partiel / Interim

Titre de séjour étudiant

一年不超過964小時

- 以工作開始日計算
- 相當於每週21小時
- 最多可連續三個月以Temps Plein形式工作

老闆最慢必須在正式入用前兩天向 prefecture 提出申請。

II. 出事了怎麼辦？

被偷、被搶怎麼辦？

遇到惡房東怎麼辦？

遇到恐怖情人怎麼辦？



被偷、被搶怎麼辦？

- 必要保險的種類
 - Assurance Multirisques Habitation
 - Garantie vol
 - Garantie protection juridique
- 平日養成保存帳單的習慣
 - 家電、筆電、平版、手機
 - 奢侈品
- 安全第一
 - 逞一時口舌之快、然後呢？
 - 實際案例
- 何時報警？
 - Porter plainte contre X pour Cambriolage
 - Porter plainte contre X pour Vol à l'arraché
- 向保險求償
 - 2天內填寫好 Déclaration de sinistre？
 - 5天內填寫好 Déclaration de sinistre？
 - Courrier RAR

遇到惡房東怎麼辦？

惡房東的手法有：

不填寫入住屋況表，亂報費用，
將修繕責任歸屬於學生，扣押金，
推拖拉，表示租屋合約不適用la
loi n°89-462 du 6 juillet
1989...etc

台灣人惡房東有：

呂XX：約40-45歲，戴眼鏡，禿
頭，講話斯文，滿口耶穌，以國
民黨法國分布要員自居恐嚇學
生？。

王XX：台藝大講師

Villejuif-Louis aragon 七號線底站
也有一位“知名”台灣女惡房東

一定要做Etats des lieux d'entrée

如果房東不做，自費做。

- 找Huissier de justice
- 自己拍照，雙掛號寄給自己

請特別注意：

窗戶、門、床鋪，浴室，廁所，
牆壁，家具所有狀態。

住屋其間，請不厭其煩的將所有
遇到的狀況都email給房東，做
紀錄。

遇到恐怖情人怎麼辦？

- 未經允許拍攝私密照

刑法第226-1條

一年有期徒刑、45,000歐元罰款

- 保存、散播私密照

刑法第226-2條

刑法第226-2-1條

兩年有期徒刑、60,000歐元罰款

- 威脅/公布私密照

刑法第222-17條

6個月有期徒刑、7,500歐元罰款

- Revenge-Porn的處置
- 學校、公司
- 取證、報警、提告
- 網路(Google, Bing, Yahoo, facebook)
- **無論如何，不要拍**

III. 畢業後如果想要留在法國？

工作居留

~~APS~~

Recherche d'Emploi ou Création
d'Entreprise

工作居留

Autoentrepreneur / Profession
libérale

創業居留

優秀人才居留

家庭居留

PACS 民事互助契約

Mariage 結婚

未婚生子

難民？

工作居留

Recherche d'Emploi ou Création d'Entreprise

條件：Licence Professionnelle / Master spécialisée / Grande école / diplôme équivalent

效期：為期一年，不得更新

Autoentrepreneur / Profession libérale / 創業居留

條件：線上申請 或 法院營利登記處申請

簡單 / 完整創業計畫

需注意稅務方面選項

效期：一年、四年、十年

工作居留

條件：法國公司願意聘僱後

申請Autorisation de travail

申請Changement de statuts

效期：一年、四年、十年

優秀人才居留

條件：高階受薪員工 企業主管

新創業員工

藝術家

外國企業外派

學者 / 研究員

運動員

創業

效期：四年

家庭居留

PACS 民事互助契約

PACS與結婚之差異

PACS本身不足以申請家庭居留

還必須：

- 確切與PACS伴侶
- 同居至少一年

未婚生子

- 作為法國人的生父、生母
- 並且在過去兩年都為照顧者時

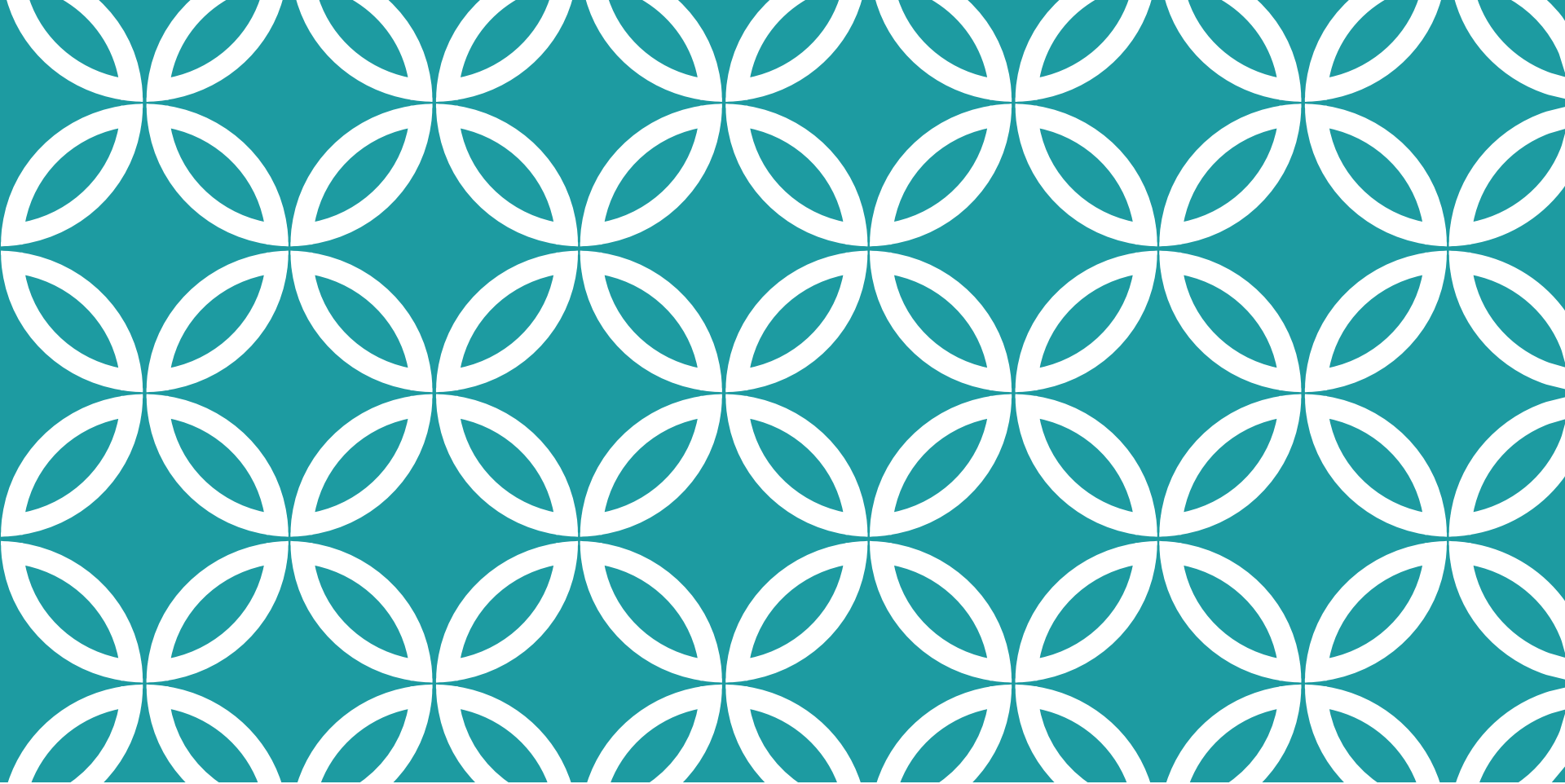
Mariage 結婚

人生、家庭、財產、小孩

易結難離

難民

條件不符



Q & A |

法國台灣法律同學會



法國台灣法律同學會

0 則最新貼文 · 不公開的社團 · 12 位成員

[前往社團](#)



詹文睿 律師
Nicolas CHAN
Avocat à la Cour

63 Boulevard Malesherbes
75008 Paris
chan.avocat@gmail.com

謝謝大家

祝大家留學順利、愉快